

NTT DoCoMo, Inc

委任状(スペイン語版)

## Procuración

Por medio de ésta, delego todo poder a la persona abajo mencionada como mi representante (apoderado), para gestionar la solicitud expresada abajo, vinculada a los servicios Xi, servicios FOMA, servicios telefónicos internacionales, y/o compra de equipo celular.

● **Titular del contrato (otorgante)** Deberá ser firmado o escrito el nombre completo de su puño y letra por el titular del contrato o sellado (en el caso de contrato a nombre de la empresa, deberá sellar con el sello registrado de la empresa).

Nombre del titular (otorgante)	en katakana	印 sello
	nombre	
Dirección	〒	
Número telefónico de contacto	( ) -	Fecha de nacimiento (día) ____ (mes) ____ (año) ____

● **Tipo de solicitud** (Deberá ser escrito por el propio titular)

Número telefónico correspondiente a la solicitud. (※1)	0 0 - -		
Tipo de solicitud(※2)	1. Nuevo contrato ( __ líneas)	Forma de pago en la compra del equipo celular (※3) (En caso de realizar la compra de un equipo celular, es ineludible escoger a continuación la "forma de pago")  <b>12 cuotas* / 24 cuotas* / al contado</b>  *Al utilizar el pago en cuotas de la Docomo se contraerá contrato de acuerdo a las cláusulas del "Contrato de crédito individual para la compra en cuotas".	
	2. Cambio de equipo celular		
	3. Cambio de titularidad	Recepción de titularidad / Traspaso de titularidad (Es ineludible indicar si corresponde a "Recepción de titularidad" o "Traspaso de titularidad")	
	4. Otros	(Al escoger "4. Otros", deberá especificar el contenido detallado de la solicitud.)	
Número de docomo Points a utilizar(※4)	puntos (Escriba en unidad de a 100 puntos)		

※1 Con excepción al caso de efectuarse un nuevo contrato de teléfono, es ineludible completar el "Número telefónico correspondiente a la solicitud".

※2 En el "Tipo de solicitud", deberá marcar con un círculo alguna de las opciones del 1 al 4. Al escoger "4. Otros", deberá especificar el servicio en cuestión y el contenido detallado de la solicitud como ser "suscripción", "alteración" o "cancelación".

※3 Para aplicar el pago en cuotas de DOCOMO, la forma del pago mensual de las cuentas deberá ser por descuento bancario o tarjeta de crédito.

※4 Completar si desea utilizar los "docomo Points", por ejemplo, para la compra del equipo celular. En la utilización de los puntos por las líneas secundarias de la "facturación conjunta", deberá delegar la gestión al representante (apoderado), habiendo solicitado previamente la autorización de la línea principal para el uso de los mismos.

● **Representante (apoderado)** (Deberá ser escrito por el propio titular)

Al solicitar un nuevo contrato de titularidad individual o el Pago en cuotas de Docomo, sólo se aceptarán las solicitudes efectuadas a través de un familiar.

Nombre del representante (apoderado)	en katakana	印 sello
	Nombre	
Dirección	〒	
Número telefónico de contacto	( ) -	Fecha de nacimiento (día) ____ (mes) ____ (año) ____

【En caso de efectuarse una solicitud a través de un representante (apoderado), deberá presentar necesariamente esta procuración y la documentación abajo citada】

① Documento de identidad oficial original del titular del contrato ※ (La documentación deberá poseer una foto al efectuar un nuevo contrato de titularidad individual).

② Documento de identidad oficial original del representante ※

③ Documento de identidad oficial original que demuestre el parentesco familiar ※ (Será necesario al solicitar un nuevo contrato de titularidad individual o el Pago en cuotas de Docomo).

Sobre más detalles, vea la página web de NTT DOCOMO (japonés/inglés), comuníquese al Centro de información docomo "0120-005-250" o infórmese anticipadamente en la docomo Shop.

【Observaciones】

① De ser necesario, entraremos en contacto con el titular del contrato (otorgante) con el motivo de confirmación.

② Si se descubre que los datos expresados en la presente son incongruentes con la realidad, podrá ser suspendido el servicio o cancelarse forzosamente el contrato.

③ Al solicitar un nuevo contrato de titularidad individual, deberá realizar el pago de facturas de consumo mensual (incluyendo cuotas de aparato telefónico), por débito automático en cuenta bancaria o por tarjeta de crédito a nombre del titular (o representante/familiar). (Si la persona a pagar no puede presentarse en la tienda, deberá llenar y traer el formulario de débito automático sellado con el sello registrado en el banco.)

【弊社使用欄】

販売店名 \_\_\_\_\_ 連絡先 \_\_\_\_\_

確認欄